[sublanguage] source/target language dictionary of the dictionary database which is applicable to the input text, and for causing the machine translation module to use the selected [sublanguage] source/target language dictionary in performing translation of the input text; and

(e) an output module <u>responsive to the address of the control input</u> for outputting translated text in the target language generated by the machine translation module <u>and automatically routing it to be sent to the recipient's address.--</u>

In Col. 4, line 17, after "In" insert --another aspect of--, and before "sublanguage" change "the" to --a--.

In Col. 4, line 24, after "from" change "a" to --one or more--, and change "other" to --different--.

## IN THE CLAIMS:

Please add the following new claims:

- 4. A machine translation system comprising:
- (a) a receiving interface configured to receive via a first telecommunications link an input text in a source language accompanied by a control input including a first predefined field identifying an address for a recipient and a second predefined field identifying at least one of a plurality of source/target

## language pairs;

(b) a machine translation module capable of performing machine translation of the input text using a dictionary database containing a plurality of source/target language dictionaries, each of the source/target language dictionaries corresponding to a respective one of the plurality of source/target language pairs;

(c) a dictionary control module responsive to the second predefined field of the control input for selecting the source/target language dictionary from the dictionary database corresponding to the source/target language pair identified in the second predefined field, the machine translation module using the selected source/target language dictionary to perform translation of the input text from the source language to a target language; and

(d) an output module responsive to the recipient's address identified in the first predefined field of the control input for automatically routing the machine translated input text to the recipient's address.

5. A machine translation system according to Claim 4, wherein the control input includes a third predefined field identifying a selected one of a plurality of sublanguage domains of a source/target language pair, wherein each source/target language dictionary of the dictionary database contains a plurality of

subdictionaries each corresponding to a respective one of the plurality of sublanguage domains of the respective source/target language pair, and wherein the dictionary control module is responsive to the third predefined field of the control input for selecting the sublanguage domain subdictionary corresponding to the identified sublanguage domain of the source/target language pair identified in the second predefined field, the machine translation module using the selected sublanguage domain subdictionary to perform machine translation of the input text.

- 6. A machine translation system according to Claim 4, wherein the input text and machine translated text are transmitted via telecommunications links as electronic text, and said output module is responsive to the recipient's e-mail address identified in the first predefined field of the control input for automatically routing the output translated text to the recipient's email address via telecommunications link.
- 7. A machine translation system according to Claim 4, wherein at least the receiving interface and the output module are installed with an intermediary server on a global telecommunications network.
  - 8. A method for performing machine translation for a

plurality of source/target languages on an electronic network comprising:

(a) receiving via the electronic network an input text in a source language and a control input including a first predefined field identifying an electronic address for a recipient and a second predefined field identifying one of a plurality of source/target language pairs;

(b) sending the input text and control input to a machine translation system capable of performing machine translation using a dictionary database containing a plurality of source/target language dictionaries each corresponding to a respective one of the plurality of source/target language pairs, wherein the machine translation system is responsive to the second predefined field of the control input for selecting the source/target language dictionary from the dictionary database corresponding to the source/target language pair identified in the second predefined field and using the selected source/target language dictionary to perform translation of the input text from the selected source language to an output text in a target language; and

(c) automatically routing via the electronic network the output text to the electronic address for the recipient identified in the first predefined field of the control input.

## 9. A method according to Claim 8, wherein the control

input includes a third predefined field identifying a selected one of a plurality of sublanguage domains of a source/target language pair, wherein each source/target language dictionary of the dictionary database contains a plurality of subdictionaries each corresponding to a respective one of a plurality of sublanguage domains of the respective source/target language pair, and wherein the machine translation system is responsive to the third predefined field of the control input for selecting the sublanguage domain subdictionary corresponding to the identified sublanguage domain of the source/target language pair identified in the second predefined field and using it to perform translation of the input text.

- 10. A method according to Claim 8, wherein the address for the recipient the first predefined field of the control input is an email address on the electronic network, and the output text is automatically routed to the recipient's email address via the electronic network.
- 11. A method according to Claim 8, wherein the electronic network is a global telecommunications network and wherein at least the receiving and automatic routing are performed by an intermediary server on the global telecommunications network.

12. A method according to Claim 11, wherein the machine translation system is installed on a separate translation server and the sending is performed by linking the intermediary server to the translation server.

13. A method according to Claim 8, further comprising sending the output text together with the input text to the recipient's address to allow verification of the translation.

the storing a plurality of User ID files each containing a designation of a selected sublanguage domain preferred for use in performing machine translation for a respective user, wherein each source/target language dictionary of the dictionary database contains a plurality of subdictionaries each corresponding to a respective one of a plurality of sublanguage domains of the respective source/target language pair, and wherein the machine translation system is responsive to the sublanguage domain preference designated in the User ID file of a user for selecting the sublanguage domain subdictionary corresponding to the preferred sublanguage domain for the user and using it to perform translation of the input text.

15. A method of automatically translating text in any of

a plurality of languages via telecommunications network comprising:

(a) sending input text and a control input via the telecommunications network to a machine translation system capable of performing translation in any of a plurality of source/target language pairs, wherein the input text is in a source language, and the control input has a first predefined field designating an electronic address addressable through the telecommunications network and a second predefined field designating a selected source/target language pair for translation of the input text;

(b) sending output translated text in a target language from the machine translation system via the telecommunications network to the electronic address identified in the first predefined field of the control input, wherein the output translated text is translated by the machine translation system from the source language to the target language using the selected source/target language pair designated in the second predefined field of the control input.

input includes a third predefined field designating a selected one of a plurality of sublanguage domains of a source/target language pair, and wherein the machine translation system is capable of performing translation in a plurality of sublanguage domains of a source/target language pair.

17. A method according to Claim 15, wherein the electronic address in the first predefined field of the control input is an email address on the telecommunications network.

18. A method according to Claim 15, wherein the sending of the input text and control input is performed by an intermediary server which links to the machine translation system on a translation server via the telecommunications network.

- 19. A method according to Claim 15, further comprising sending the output translated text together with the input text to the electronic address to allow verification of the translation.
- 20. A method according to Claim 15, further comprising storing a plurality of User ID files each containing a designation of a selected sublanguage domain preferred for use in performing machine translation for a respective user, and wherein the machine translation system is capable of performing translation in a plurality of sublanguage domains of a source/target language pair.
- 21. A method of performing machine translation over a telecommunications network comprising:
- (a) receiving over the telecommunications network a recipient electronic address identifier, a source/target language

pair identifier identifying at least one of a plurality of source/target language pairs, and electronic input representing input text in a source language;

- (b) communicating the electronic input and the source/target language pair identifier to a machine translation module which translates the input text to output text in a target language in accordance with the electronic input and the source/target language pair identifier; and
- (c) effecting delivery over the telecommunications network of an electronic output representing the output text to a recipient in accordance with the recipient electronic address identifier.
- 22. A method according to Claim 21, wherein at least one of the recipient electronic address identifier and the source/target language pair identifier is received together with the electronic input.
- 23. A method according to Claim 21, wherein the recipient electronic address identifier and the source/target language pair identifier are received together with the electronic input.
  - 24. A method according to Claim 21, wherein the

receiving, communicating, and effecting delivery are performed by a computer server intermediary on the telecommunications network.

- 25. A method according to Claim 21, wherein at least one of the recipient electronic address identifier, the source/target language pair identifier, and the electronic input is received from an entity other than the recipient.
- 26. A machine translation system comprising a computer server system having:
- (a) a first server component configured to receive over a telecommunications network a recipient electronic address identifier, a source/target language pair identifier identifying at least one of a plurality of source/target language pairs, and electronic input representing input text in a source language;
- (b) a second server component configured to communicate the electronic input and the source/target language pair identifier to a machine translation module which translates the input text into output text in a target language in accordance with the electronic input and the source/target language pair identifier; and
- (c) a third server component configured to effect delivery over the telecommunications network of an electronic output representing the output text to a recipient in accordance

with the recipient electronic address identifier.

27. A machine translation system according to Claim 26, wherein at least one of the recipient electronic address identifier and the source/target language pair identifier is received by the computer server system together with the electronic input.

28. A machine translation system according to Claim 26, wherein the recipient electronic address identifier and the source/target language pair identifier are received by the computer server system together with the electronic input.

29. A machine translation system according to Claim 26, wherein the computer server system comprises a single computer server on the telecommunications network.

30. A machine translation system according to Claim 26, wherein at least one of the recipient electronic address identifier, the source/target language pair identifier, and the electronic input is received from an entity other than the recipient.

IN THE ABSTRACT:

Please delete the original Abstract and substitute the